



DOMAINE D'UTILISATION / FIELD OF USE

Travaux sous tension. Outils à main pour usage jusqu'à 1000 V en courant alternatif et 1500 V en courant continu.

Outils conformes à la norme CEI 60900.

Live working. Insulated hand tools used for working live or close to live parts at nominal voltages up to 1000 V a.c. and 1500 V d.c.

Tools in accordance with the IEC 60900 standard.

KIT COMPOSITION

| Référence Tool code | Qté Qty | Repère sur Image ci-dessus Tool number on picture above | Désignation |
|------------------------|------------|--|--|
| MO-69514 | 1 | 41 | Clé à cliquet 1/2". <i>Ratchet wrench square drive 1/2".</i> |
| MO-69524 | 1 | 39 | Rallonge 1/2" longueur 125 mm. <i>Extension 1/2" length 125 mm.</i> |
| MO-69544 | 1 | 40 | Clé en « T » 1/2" longueur 300 mm. <i>"T" wrench 1/2 length 300 mm.</i> |
| | | | 6 sided male sockets 1/2 – Douille mâle 6 pans 1/2" |
| MO-694M08 | 1 | 24 | 8 mm. |
| MO-694M10 | 1 | 23 | 10 mm. |
| MO-694M12 | 1 | 22 | 12 mm. |
| MO-694M14 | 1 | 21 | 14 mm. |
| MO-694M17 | 1 | 20 | 17 mm. |
| | | | Douille femelle 12 pans 1/2" - 12 sided female sockets 1/2" |
| MO-69408 | 1 | 38 | 08 mm |
| MO-69409 | 1 | 37 | 09 mm |
| MO-69410 | 1 | 36 | 10 mm |
| MO-69411 | 1 | 35 | 11 mm |
| MO-69412 | 1 | 34 | 12 mm |
| MO-69413 | 1 | 33 | 13 mm |
| MO-69414 | 1 | 32 | 14 mm |

| | | | |
|----------|---|----|-------|
| MO-69415 | 1 | 31 | 15 mm |
| MO-69416 | 1 | 30 | 16 mm |
| MO-69417 | 1 | 19 | 17 mm |
| MO-69418 | 1 | 9 | 18 mm |
| MO-69419 | 1 | 10 | 19 mm |
| MO-69420 | 1 | 11 | 20 mm |
| MO-69421 | 1 | 14 | 21 mm |
| MO-69422 | 1 | 15 | 22 mm |
| MO-69423 | 1 | 16 | 23 mm |
| MO-69424 | 1 | 1 | 24 mm |
| MO-69425 | 1 | 2 | 25 mm |
| MO-69426 | 1 | 3 | 26 mm |
| MO-69427 | 1 | 4 | 27 mm |
| MO-69428 | 1 | 5 | 28 mm |
| MO-69429 | 1 | 6 | 29 mm |
| MO-69430 | 1 | 7 | 30 mm |
| MO-69432 | 1 | 8 | 32 mm |

PRECAUTIONS D'EMPLOI suivant la norme CEI 60900

Les indications ci-dessous ne sont données qu'à titre de conseils pour l'entretien, l'inspection périodique, les vérifications et l'utilisation des outils à main après achat.

Recommendations for use according IEC 60900 standard

The following is for guidance only concerning the maintenance, inspection, retest and use of hands tools after purchase.

Stockage / Transport

Stocker et transporter les outils à main de manière à protéger le revêtement isolant. Ces outils doivent être stockés à part des autres outils classiques non isolés de manière à éviter les dommages et la confusion. Les outils isolés doivent être protégés des sources de chaleur excessives ainsi que des radiations UV.

Storage / transportation

Hand tools should be properly stored to minimise the risk of damage to the insulation due to storage or transportation. These hand tools should be stored generally separated from other tools to avoid mechanical damage or confusion. Furthermore, these hand tools should be prevented from excessive heat (for example heating or steam pipes) as well as UV-radiation.

Avant usage

Avant chaque utilisation, chaque outil isolé doit être inspecté visuellement par l'opérateur. S'il y a un doute quant à la sécurité apportée par l'isolation de l'outil, le mettre au rebut ou le faire examiner par une personne compétente et le soumettre à un essai électrique si nécessaire.

Inspection before use

Each time before use, each hand tool should be visually inspected by the user.

If there is any doubt concerning the safety of the hand tool, it should either be scrapped or subjected to examination by a competent person and retested, if necessary.

Températures d'utilisation

Les outils isolés doivent être utilisés dans des zones où la température est comprise entre -20°C et +70°C et, pour les outils de catégorie « C », entre -40°C et +70°C.

Temperature

According to their capability, hand tools should be used only in areas having temperatures between -20°C and +70°C and, for tools marked « C », between -40°C and +70°C.

Inspections périodiques et essais

Un examen visuel réalisé par une personne compétente et formée est recommandé pour décider si l'outil est apte à rester en service.

S'il est prescrit par un standard national, ou une spécification client, ou dans le cas d'un doute apparu à l'examen visuel, l'essai électrique doit être réalisé.

Periodic examination and electrical retesting

An annual visual examination by a suitably trained person is recommended to determine the suitability of the hand tool for further service. If an electrical retest is required by national regulation or by customer specifications or in the case of doubt after visual examination, the dielectric test should be performed.

| | Essai d'épreuve / Proof test | |
|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| | Tension / Proof voltage kV | Durée / Duration minutes |
| Outil isolé Hand tool | 10 | 3 |

+ Conditions d'essais suivant CEI 60900 / + requirements according IEC 60900